

SZTUKA ZŁOTNICZA ZEGARMISTRZOWSKA JUBILERSKA i RYTOWNICZA

Centralny Ilustr. Organ Fach. Przem. i Handlu Złotniczego, Zegarm. Jubiler. Grawer. i Optycznego

REDAKCJA I ADMINISTRACJA

Warszawa
Śniadeckich 4 m. 5 (parter)
Tel. Nr. 301-77
P. K. O. Nr. 14340
Redaktor-pracownik odpowiedzialny
od dnia 11. X. 1929 r. J. J. J. J. J.

Pracownikowi odpowiadają
w każdym numerze do
całego numeru
„SZTUKA” w P. K. O.
Nr. 14340

Pracownikowi odpowiadają
w każdym numerze do
całego numeru
„SZTUKA” w P. K. O.
Nr. 14340

CENY OGŁOSZEŃ — PRIX DES ANNONCES

PRZEZ TEKSTEM: 1 linia — 300 zł, 100 zł, 85 zł, 70 zł, 55 zł, 40 zł, 25 zł
W TEKSCIE: 1 linia — 400 zł, 300 zł, 200 zł, 150 zł, 100 zł, 85 zł, 70 zł, 55 zł, 40 zł, 25 zł
ZA TEKSTEM: 1 linia — 250 zł, 100 zł, 75 zł, 50 zł, 35 zł, 20 zł
Roboty wydrukowane przy druku 12 na 12 ogólnie

Recepty i ogłoszenia nadawane
niezależnie od miejsca, a za
ogólnie tylko zastrzeżenie.
Materiały reklamowe do
każdego numeru wnie-
szyć należy do dnia
15 do następnego miesiąca
Red. i Wyd. J. Hiziński.



SPRZEDAZ
KONICIE DIAMENTY
L. ROZENTAL
WARSZAWA
Główna 7, tel. 309-01, 67

ROK ZAŁOŻENIA 1894

FABRYKA WYROBÓW SREBRNYCH

BRACIA HEMPEL

WARSZAWA

UL. LESZNO 100 TELEFON 44-53

MAGAZYN

SENATORSKA 25 TELEFON 34-43

(Plac Teatralny pod filarami)

POLECA W WIELKIM WYBORZE:
CIĄKRYCIA STÓŁOWE, ZARDINIERY, SERWISY DO
HERBATY, KAWY, KOSZY ZKI DO CIUKIERKÓW,
KRYSTAŁY I T. P.

POWAŻNYM
ZAKŁADOM
GWAŚCISCIOM
DOSTARCZA
SOLIDNIE
WYKONANE
STEMPLE
KAUCZUKOWE
TYLKO
W WYTWORNI
R. TOMRSZEWSKI
WARSZAWA
UL. KRUCZA 21 m. 8
TEL. 290-96

HURTOWE
ZAMÓWIENIA
PP. **Grawerów**
na stemple
KAUCZUKOWE
NAJTANIEJ
WYKONYWA
SPECJALNA
WYTWORNI
RYSZARD
TOMRSZEWSKI
WARSZAWA
UL. KRUCZA 21 m. 8
TEL. 291-98

ROK XXI (II) NUMER 11

GRUDZIEŃ 1929 R.

CENA 1 ZŁOTY

FABRIQUE D'HORLOGERIE LA ROCHETTE

ZEGARKI LA ROCHETTE

Precyzyjny chód
Nadzwyczajna trwałość
Praktyczna konstrukcja
Dokładne wykonanie
Przy cenach umiarkowanych

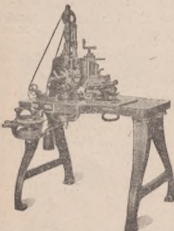
Gen. przedst. **M. MAJZELS** Warszawa, Twarda 10.
Telefon 328-73

FABRYKA ZEGARKÓW LA ROCHETTE

CHAUX-DE-FONDS, Suisse

JUVELEN-UND UHREN-ZEITUNG
WIEDENSKIE CZASOPISMO ZAWODOWE
Wiedeń i Tuchlauben 7a

FABRYKANCY I HURTOWNICY
zainteresowani w dokonaniu sprzedaży u fachowców Hiszpanji, Portugalji i Ameryki Jacińskiej, nie powinni zapominać, że otrzymują zupełną satysfakcję, zamieszczając swe ogłoszenia w
REVISTA CROMOMETRICA ESPAÑOLA
Fontanella 14. Barcelona. Espana
P. S. Wszelkich informacji w Polsce udziela nasza administracja. Przyjmuje zlecenia w zakresie pręnumeraty, ogłoszeń etc.



**BRAWERSKIE
i GIŁOSZERSKIE
MASZYNY**
fabrykuje jako SPŁC)RLNUSC

LIENHARD & C-IE
FABRYKA
MASZYN PRECYZYJNYCH
założona w roku 1895
La Chaux-de-Fonds
(Szwajcaria)

Cortébert

ZEGAREK ŚWIATOWEJ SŁAWY
PRECYZYJNY I ELEGANCKI

GENERALNE ZASTĘPSTWO
NA POLSKĘ
M. KORNREICH
KRAKÓW STRADOM Nr. 3.



**WYTWORNA DAMA
najchętniej używa sztucca
2-jej próby państwowej
produkcji fabryki**

A. NAGALSKI
WARSZAWA, BIELAŃSKA 16

MEDAL ZŁOTY GRAND PRIX MEDAL ZŁOTY

WARSZAWA 1923 PARYŻ 1927 POZNAŃ 1927

ROK ZAŁOŻENIA 1909

**FABRYKA WYROBÓW ZŁOTYCH i SREBRNYCH
W. KRUPSKI i J. MATULEWICZ**

WARSZAWA LESZCZYŃSKA 12

(Dom własny)

Telefon 208 77 i 91-04

Poleca w dużym wyborze:

PAPIEROŚNICE złote i srebrne, gładkie, ozdobne i emaljowane. ZAPALNICZKI, PU-DERNICZKI, OLÓWECZKI, LASKI, PRZYBORY TOALETOWE, PRZYBORY do likierów i kawy. OKUCIA na kryształy, TACKI, KUBKI, KILISZKI etc.

BEHOIT FRÈRES

rue du Parc 128 Chau-de-Fonds

SZWAJCARJA

dostarczają mechanizmy ankrów: 10,7 mm (4 $\frac{1}{2}$ "), 11,2 mm (5"), 11,8 mm (5 $\frac{1}{4}$ "), 14,6 mm (6 $\frac{1}{2}$ "), 15,2 mm (6 $\frac{3}{4}$ "), z formy i 19,7 mm (8 $\frac{1}{4}$ "), okrągłe z gwarancją jakości.

Ceny i wzory na żądanie

EGZYSTUJE OD 1894 ROKU

FABRYKA WYROBÓW SREBRNYCH P. ŁĄTKOWSKI

SPECJALNOŚĆ:

SZTUCE SREBRNE,
RĄCZKI DO LASEK,
TACE,
PÓLMISKI
CUKIERNICE
PAPIEROŚNICE



WARSZAWA

NOWY ŚWIAT 43

TELEFON 188-54.

KAROL BERNHART

Fabryka specjalnych artykułów dla złotników
wyroby z czechosłowackich

Prag - Strašnice 246 Czechosłowacja

Specjalności: Pojedyncze kamienie w formie stożkowe,
oprawy w prawdziwe złoto lub dubie. Pierścienie
tkowe, karabanki pojedyncze i podwójne do spinaczków
naszubki, lancuski bezpieczeństwa, zawieszki sprężynowe
i angielskie, nasady na pierścienie zameczki
i t. p. części reparacyjne do wyrobów koci-tych,
dla sprzączekury; Kamień z muszli i prawdziwych ko-
rałi. Kołczyki turkotowe w złocie i dubie.
Korespondencja w językach czeskim i niemieckim.

LAMPKA KIEJZONKOWA

Pani
do
torebki

Pana
do
kieszonki
i kamizelki



TURLIGHT
PATENT
7456

Centra Mikro

BEZ METALOWEJ ŁATARKI

SPRZEDAJĄC WYROBY

„CENTRA”

powiększacie wasze zyski

Fabryka Elementów i Baterji

W. Tomaszewski i S-ka

w Poznaniu

lub

Warszawa, Ordynacka 9
tel. 137-02.

NA TEN CZAS —

DOBRA

SPRAWA



Sześćsiłcie doczekaliśmy się okresu naszych nadziei — świątecznego; szczęśliwie być może — jeśli Opatrzność pozwoli — doczekamy się i okresu poświątecznego. I wtedy, jak coeczenie u tej porze, że czasy są coraz bardziej kiepskie, że coraz mniej się sprzedaje, a w rezultacie coraz mniej się zarabia i coraz trudniej żyje. „Mniej”? Ale — poprostu już tak mało, że nie wystarcza na zaspakajanie najkonieczniejszych potrzeb życiowych... Gdzież tu więc może być mowa o prowadzeniu interesu?!

Takie oto niewesołe refleksje snujemy przed świętami i po świętach w czasie, który, zdawałoby się jest naszym „sezonem”: jeżeli więc nie zarabiamy w tym sezonie, to kiedyż, u Boga Ojca, zarobimy?!

Nie jesteśmy cudotwórcami, ani dostarcami rad, które Wam, drodzy Czytelnicy, napelnią złotem kieszenie; nie... Poprostu, chcemy obudzić w Was czujność, chcemy przekonać, że przecież nie można dłużej pogryzać się w tej bierności, nie można dłużej bezczynnie i z rezygnacją przyjmować zła, które nam czasami niesie, trzeba wzdrygnąć się, podnieść głowę do góry i pomyśleć... Pomyśleć, czy lepiej będzie, kiedy nadal będziemy poddawali się zwolpieniu, czy też — kiedy rozpoznajemy walkę o poprawę swoich interesów.

Każdy okres świąteczny, kiedy wydaje się nam, że „coś” sprzedamy, a okazuje się, żeśmy nie nie sprzedali — jest doskonałą sposobnością do rozważenia, czy droga rezygnacji; bierności i apatii, po której dzisiaj kroczymy zaprowadzi nas daleko, czy wok przyszyli nie będzie jeszcze gorszy. Podchcujemy tę sposobność i stawiamy ją na naszym miejscu tegorocznego, „gwiazdkowego” numeru „Sztuki”.

Faktem jest niezaprzeczony, że społeczeństwa powojenne są bardzo zubożałe, że ich skala bytowania znacznie się obniżyła, a ilość potrzeb — zmniejszyła. Zjawisko to dotknęło nie tylko wyjątkowo przez wojnę poszkodowaną Polskę, lecz w dużym stopniu i kraje sąsiednie, stojące wyżej od nas kulturowie. Słowem — zubożenie powojenne społeczeństwo mocno zachwiała podstawami naszych zawodów, których egzystencja wymaga dobrobytu społecznego, owego dobrobytu, którego u nas dzisiaj niema. Niema go, zresztą, w tym stopniu, co przed wojną i w Niemczech, i we Francji i w Anglii, czy nawet Starech Zjednoczonych...

Ale nasi Koledzy zachodni w porę zorientowali się. Na malenie szych obrótów, szych zarobków odpowiedzili zorganizowaniem się, odpowiedzili wzmocnieniem gwałtownej propagandy, która udawadniać nie przestaje, że przedmiot złoty, srebrny, czy zawierający drogie kamienie, jest niemal przedmiotem... codziennej potrzeby!... Potężne organizacje zawodowe zrozumiały, że tu nie chodzi już o istnienie, czy po-

myślność jednej firmy, lecz, że chodzi o los całej branży, los tysięcy ludzi, ich warsztatów w pracy... Organizacje te, złożone z ludzi karnych, potrafiących podporządkowywać interes własny interesom branży całej; drogą opodatkowania się znalazły fundusze na szerzenie wśród publiczności przekonania — na przykład w okresie świątecznym — że nie imago, a tylko ładny, drogi pierścionek, piękny zegarek, czy jakaś cudowna broszka — są jedynymi stosownymi prezentami, które powinno się sobie składać... Tam, poszczególne grupy naszych zawodów potrafiły nawet na małych terenach w czasie kiedy tego zachodziła potrzeba — łączyć siły wysiłki razem i razem zgarniać ich owoce... Niema dziś na Zachodzie takiej organizacji zawodowej, niema tam takiej sposobności, przy którejby nie poruszano sprawy propagandy, sprawy wzmocnienia ponytu na przedmioty sprzedawane przez nas!

A u nas? Żalostę bierze, kiedy się przyjrzyć temu u gadulstwu, temu przelewowaniu z pustego u próżne, tym przewożnym ambicjom i ambicyjkom, które, niestety, są naszym nieszczęściem. Zobaczenie ten stan rzeczy chociażby w Warszawie. Hez tu jest wielkich firm, ileż też firmy wydają pieniądze na reklamy, reklame, przeprowadzają nieumiejętnie, wręcz — źle... Czy firmy te razem nie mogłyby co niedzieli, na przykład, zakupować całej stroju najpoczytniejszego dziennika za kilkadziesiąt złotych, aby zrekklamować swój towar, a gubić się w małych, przez nikogo niezauważonych ogłoszonkach że ulozonych i niedbał?! Czy tego sumego w okresie przedświątecznym, a więc sezonowym, nie można byłoby dokonać na mniejszych terenach?! Prawda, że można byłoby to zrobić?!

Ale cóż? My tak po słowiańsku lubimy w ztorze czyć i z rezygnacją oczekiwać... śmierci, jak ów przysłowiony z bajki dziad i baba.

Wstyd, doprawdy, że tyle czasu upłynęło od czasu zjednoczenia Polski, a nasze sprawy organizacyjne nie posunęły się ani kroku naprzód.

Na Zachodzie wrę praca; tam ludzie zakasali rękawy i pracują, tworzą, budują, razem, w masie... My? My mamy tylko gołe ambicje, które, niestety, nie zastąpią pracy. I jeżeli czasem imponuje nam Zachód, to widzimy, że dlatego tylko może nam imponować, że jest zorganizowany.

Nie chcemy, pisząc te mocne słowa zakłócać Wam, drodzy Czytelnicy, pogody dni świątecznych, ale chcemy, by te słowa, wreszcie, zacerwnienia z wstydu twarze naszych „luminiarzy”, że czas w imię naszej przyszłości, zerwać z rezygnowaną bezczynnością, a wziąć się do metod pracy, które mi posługują się narody mądrzejsze od nas. Bo tym właśnie metodom zawdzięczają one swą mądrość.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i zbliżającego się Nowego Roku, składamy wszystkim Czytelnikom i Przyjaciółom najserdeczniejsze życzenia.

Wszystkiego najlepszego.

Wydawnictwo „SZTUKI ZŁOTNICZEJ”.

Przemysł platerowniczy w Polsce

Najniesłuszniej i b. często to, co stanowi przemysł platerowniczy określa się u nas jako „przemysł złotniczy”. Tymczasem „przemysł złotniczy” w ścisłym znaczeniu tego słowa nie istnieje, bo nie istnieje wielka, na miarę współczesnego przemysłu zakrojona produkcja przedmiotów ze srebra; natomiast jeśli chodzi o wyrób przedmiotów ze srebra — to tego również nie można nazwać „przemysłem złotniczym”, a raczej srebrowniczym... Ale, gdybyśmy chcieli kontynuować taką linię rozumowania doszlibyśmy do odnalezienia... przemysłu brązowego, mosiężnego, miedzianego i t. p. Słowem — co metal, to przemysł. A więc możemy tylko mówić o rękodziele złotniczym i t. d., który ma charakter nie przemysłowy, lecz warsztatowy.

Co innego z platerownictwem. Przemysł platerowniczy istnieje i o takim, jako o przemyśle, chcemy poinformować Czytelników „Sztuki”.

Siedliskami przemysłu platerowniczego były przed wojną: Warszawa i Kraków. Warszawa, przedewszystkiem. Tu jeszcze w r. 1824 założona została dzięki zabiegom ministra Mostowskiego i wydatnej pomocy Skarbu Królestwa Kongresowego, pierwsza w Polsce fabryka wyrobów platerowanych, którą zorganizował sprowadzony z Francji artysta-platerownik Józef Fraget. W następnym trzydziestoleciu produkowały platerę liczne już zakłady, jak: Norblina, który uprzednio, jeszcze w r. 1809 wyrabiał metalowe guzy dla armji Księstwa Warszawskiego, Braci Buch, Wernera i Braci Henneberg.

Zakłady te, o charakterze rękodzielniczym, od czasu zniesienia granicy celnej między Królestwem a Rosją w r. 1850, znaczną część produkcji swojej zbywały do Rosji i ten charakter dominującego eksportu do Rosji zachowały do wybuchu wojny światowej. Mimo zupełnego braku surowców w kraju, jak: miedzi, cynku, niklu i srebra — fabryki warszawskie swoją pracę na rynku rosyjskim przedewszystkiem zawdzięczały licznemu wykształconemu zespołowi uzdolnionych rzemieślników, jako to: brązowników, lokarzy, szlifiery, czelozerów, a w szczególności grawerów na stali, wyrabiających matryce niezbędne dla produkcji sztuceńca, t. j. łyżek, noży i widelców.

Matryce te stanowią istotne bogactwo każdej firmy platerowniczej i są ciężkie do zdobycia. Każdy fason sztuceńca wymaga 26 sztuk matryce i kontrmatryce, że zaś każda matryca grawerowana jest ręcznie w ciągu paru miesięcy, to potrzebna lat całych, ażeby wytworzyć ten niezbędny, dla produkcji platerów pomocniczy materiał — i te wyjaśnienia są przyczyną trudności powstawania nowych fabryk platerowniczych, oraz długotrwałą egzystencję istniejących.

Dopiero na początku bieżącego wieku przybyło kilka nowych zakładów platerowniczych, jak fabryka Neumarka, Schiffersa, zorganizowana tuż przed samą wojną. Produkcja ogólna platerów przed wojną wynosiła około 50 milionów rubli, a produkcję tę uzupełniały liczne drobne zakłady galwanizatorskie, które sprowadzały w stanie niesrebrzonym fabrykaty z Niemiec i tutaj w Warszawie poddawały je srebrze-

niu, wyszukując ówczesne rosyjskie ustawodawstwo celne, które pozwalało za minimalną opłatą celną — 6 rb. od puda — dowozić w stanie niesrebrzonym wyroby niemieckie.

Przeszło milion rubli z produkcji krajowej, mniej więcej drugie tyle towaru posrebrzonego szło do Rosji, która nie posiadając ani jednej fabryki wyrobów platerowanych, posilkowała się bądź wyrobami polskimi, bądź, w znacznej części — niemieckimi, dla których srebrniara firma Krupp Berdorf tworzyła w Moskwie wielkie zakłady galwaniczne.

W Krakowie reprezentantem przemysłu platerowniczego była fabryka K. Jarry, posilkująca się przeważnie półproduktami wiedeńskimi i wyrabiająca samodzielnie artykuły kościelne lekkie, tanie, znajdujące duży zbył w Rumunii.

Wojna światowa całkowicie przemysł platerowniczy zniszczyła. Surowce, które nie zostały wywiezione do Rosji, zajęli okupanci, a liczne składy i magazyny, jakie firmy warszawskie posiadały w Rosji, zostały przez bolszewików znacjonalizowane. W ten sposób firmy warszawskie poniosły straty w wysokości około 3 milionów złotych, tylko w minimalnej części pokryte na zasadzie traktatu Lyskiego.

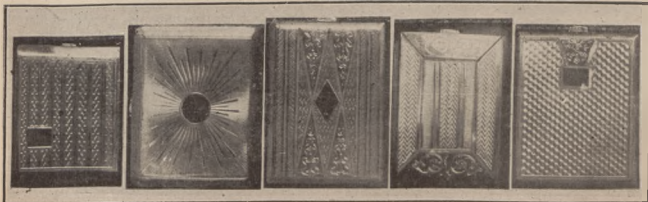
Ocalaly jedynie urządzenia techniczne; to też po zakończeniu wojny światowej polski przemysł platerowniczy zaraz przystąpił do produkcji, szczególnie dla zaspokojenia potrzeb zdewastowanych kościołów. Materiał znalazł się w postaci niewywiezionych przez Niemców z Warszawy zarekwirowanych uprzednio zapasów miedzi i mosiądzu, srebra zaś dla produkcji uzyskiwano, przetapiając monety srebrne szczególnie marki niemieckie i ruble rosyjskie, które w dużych ilościach były przemywane z Rosji.

W r. 1919 produkcja 3-ech głównych fabryk warszawskich osiągnęła 10% wytwórczości przedwojennej.

Rok 1920, wojna z bolszewikami, położył tamę odbudowie która jednak w następnych latach dzięki inflacji idzie w bardzo szybkim tempie. Platerę, przedstawiająca dużą substancjonalną wartość, a prztem w małych objętościach, nadawały się doskonale dla celów tezurarycznych.

W okresie inflacji cena wewnętrzna miedzi, mosiądzu, a nawet srebra była niższa od cen rynkowych, zwiększając się zaś stale popyt na platerę nie dla celów konsumcyjnych, lecz tezurarycznych, ale nawet popyt do tworzenia nowych fabryk platerowniczych w Poznaniu; produkcję swoją wznowiła również fabryka Jarry w Krakowie, prowadzona początkowo na rachunek zatrudnionych w niej rzemieślników i robotników. Produkcja w r. 1923 dosięgła norm przedwojennej, a więc w ciągu 3 lat przemysł platerowniczy zdołał się całkowicie odbudować. Ten duży popyt przedłuża się jeszcze przez pierwsze cztery miesiące 1924 r., a najbardziej rekordowym pod względem zbytu był marzec 1924 r.

Przeprowadzona bowiem w styczniu reforma monetarna, przy jednoczesnym przysuwomem stosowaniu mnożników drożyznianych dała wszystkim warstwom pracującym w lutym 1924 r. prawie dwukrotnie wyższe uposażenie, obliczając na złote w porównaniu ze styczniem. Te wysokie pobory w lutym stworzyły właśnie tak znaczny popyt marcowy.



Tyż papierośnie srebrnych, wyrabianych w Łodzi przez fabrykę M. Wernera, ulica Engla Nr. 11/13 (Chojny). Wycięte i przesłane do fabryki zdany fason.

Już jednak od maja 1924 r. zbył zaczyna topnieć do końca całego roku, a kulminacyjnym punktem kryzysu były miesiące letnie 1925 r. Przy stałym walucie nikt już nie chciał nabycwać platerów dla celów tezauryzacyjnych, a na rynku pojawiły się znaczne ilości towarów, zakupione przez spekulację w latach inflacji.

Fabryki platerownicze wobec zubożenia społeczeństwa, zmuszone były przerzucić się w dużym stopniu na inne działy produkcji, bądź wyrabiając krawki miedziane i srebrne dla potrzeb Mennicy Państwowej, bądź wreszcie, wytwarzając nowy typ sztucca taniego, mieszebrzonego, na wzór niemieckiej alpink.

Od kryzysu tego fabryki chciały ratować się eksportem, zapoczątkowanym w okresie inflacji, jednak początki były trudne. Rynek zagraniczny przyzwyczajony był do fasonów mniejszych a w szczególności lepszych niż te, które dawniej dla Rosji produkowały fabryki warszawskie.

Przy eksporcie edgrywały prztem rolę dominującą stawki celne państw-importerów. Tam, gdzie były stosowane „ad valorem“ (od wartości), jak w Turcji, Persji, Egipcie, tam jeszcze polski cięższy plater, ze względu na solidność swojego wykonania, znajdował względną zbył, w tych zaś krajach, gdzie taryfa zbudowana była na podstawie cel specyficznych od wagi — tam przemysł polski beznadziejnie zwalczany był przez lekkie wyroby i austrjackie, które oddawna przystosowały swoją produkcję do warunków krajów (np. państw bałkańskich), opierających się na stawkach celnych od wagi.

Zegary publiczne

Coraz częściej w naszych lokalach publicznych czytujemy przysłówce, skądinąd, b. pożyteczne i prawdziwe: „Czas to pieniądź“. Dobrze się dzieje, że wartość czasu przynajmniej w tej formie podaje się u nas do wiadomości publicznej. Chociaż... Chociaż coraz częściej spotykamy takich, którzy powiadają, że owsem — mają dużo czasu, ale, niestety, w tym stosunku nie mają pieniędzy... Tym ludziom wszystko jedno, czy czas jest pieniądzem... Zdaje się, że również „wszystko jedno“ jest tym czynnikiem w Polsce, które z urzędu i stanowiska społecznego powołane są do pouczania społeczeństwa o wartości czasu. Temi czynnikami są, przedewszystkiem, nasze gminy wiejskie i miejskie, oraz instytucje państwowe. Czynniki te nie nie robią, aby przypominać obywatelowi o wartości czasu, aby umożliwić mu orientowanie się w czasie, słowem, — aby mu „zafundować“ zegar publiczny.

Zegary publiczne?! To przeciwie ironja, coś, co w Polsce musi pobudzić do śmiechu. Policzymy te miasta, które zainstalowały u siebie zegary publiczne, wychodząc z założenia, że publiczny przyrząd do mierzenia czasu jest nieodzownym słudnikiem zorganizowanego życia społecznego, że jest on tak potrzebny obywatelowi, jak mu są potrzebne bruki, kanalizacja, ogrody, tramwaje i t. p. urzędzenia publiczne, służące ogólnemu pożytkowi.

O naszych gminach wiejskich nie mówmy; tam ludzie orientują się jeszcze po słońcu...

Słowem — pod względem ilości posiadanych zegarów publicznych jesteśmy niczym; skwapliwie i pospiesznie wypisujemy na ścianach: „Czas to pieniądź“, albo „Załatw sprawę i zegnaj“, a o rzście się nie troszczymy.

Otóż uważamy, że w tej dziedzinie wiele ma do zrobienia nasza własna, mistrzów zegarmistrzów, propaganda. Trzeba tę propagandę rozwinąć. Trzeba sprawą budowy zegarów publicznych zainteresować Związek Mistrzów Polskich, Związek Gmin Wiejskich, Zrzeszenie Samorządów Powiatowych. Trze-

R. 1926 należy uważać do pewnego stopnia za przelomowy dla dotychczasowej wiekowej produkcji platerowniczej polskiej.

Stopniowo zaczęto usuwać stare, cięższe fasony i zastępować nowymi, lżejszemi, aby dogodzić potrzebom dzielnic z pod b. b. zaborów austriackiego i niemieckiego, oraz aby móc współzawodniczyć na rynkach zagranicznych z wyrobami niemieckimi i austrjackimi. Oprócz zmiany fasonów udoskonaliły fabryki warszawskie także jakość samego stopu, zarzucając dawne złote stopy, a wytwarzając plateru tylko na białym metalu, zawierającym procentowo znaczną zwiększoną ilość niklu w porównaniu do dawnych stopów z nowego srebra, lub paktongu.

R. 1927 cechuje już pewna poprawa zarówno w zbyciu zagranicę, jak i w zwiększającej się konsumpcji krajowej, jednakże rok ten nie przestał być okresem niepelnego zatrudnienia i nie przyniósł nawet odpowiedniego oprocentowania zaangażowanych kapitałów. W tym roku jednakże produkcja tylko 3 dużych fabryk warszawskich wyniosła już pod względem wartości około 5.500.000 zł.

Znaczna poprawa nastąpiła w r. 1928, fabryki pracują przez cały tydzień, a produkcja w porównaniu z r. 1927 wzrosła o 30%, jak również wymaga się eksport, dążąc do Grecji, Egiptu, Łotwy, Estonji, Rumunii, Persji, a nawet do Ameryki Południowej.

ba obmyśleć typy zegarów, posłać rysunki, oferty, słowem działać. Nie przesadzamy, jeśli stwierdzimy, że tą drogą będzie można umieścić na rynku do 10.000 zegarów...

Może któryś z Kolegów zatrzyty się wtedy o los sprzedaży zegarów kieszonkowych... Może powie, że obywatel, mając zegar publiczny, będzie ociągał się z kupnem zegarka dla wyłącznie własnych usług... Możemy uspokoić takiego Kolegę, że tak nie będzie, że obywatel, poznawszy użyteczność przyrządu do mierzenia czasu, jakim jest zegar, tem szybciej będzie starał zaopatrzyć się w taki przyrząd dla wyłącznie własnych usług.

Inicjatywę zainteresowania naszych gmin miejskich i wiejskich budową zegarów publicznych mogą podjąć tak organizacje zawodowe zegarmistrzów, jak i poszczególni fachowcy, ale podkreślamy — fachowcy, aby na szwank przez partaczą, czy niefachowca nie było narażone dobre imię zawodu zegarmistrzowskiego.

Żądajmy od przedstawicieli rzemiosła, zasiadających w ciałach samorządowych, aby forsowali sprawę *ustawiania do budżetów odpowiedniej sumy na budowę i utrzymanie zegarów publicznych*. A, przedewszystkiem, sami dawajmy dobry przykład własnego ukształcenia zawodowego. Karygodnym jest, kiedy własny zegar mistrza nie chodzi, albo jest... zaklejony papierem. Taki mistrz zle o sobie wystawia świadectwo, klient nie nabiera do niego zaufania. Lepiej usunąć urządzenie z widoku, niższyśmy mieli ka'cać własną opinię zawodową.

Sądzymy, że niejedna organizacja zawodowa, czy niejedna z kolegów — skorzystała z powyżej nakreślonych uwag i że wkrótce zobaczymy więcej w Polsce zegarów publicznych. A cudzoziemiec, zwiedzający wtedy Polskę powie, że ci ludzie potrafią nie tylko wypisywać wtydymślinie, że „Czas to pieniądź“, lecz, że i znają miarę czasu.

Zegarmistrz.

NIE WOLNO ZAPOMINAĆ O JEDNEM

o zaprenumerowaniu

„SZTUKI ZŁOTNICZEJ”

Oplacając w tych dniach świadectwo przemysłowe, pamiętaj jednocześnie o opłaceniu abonamentu „SZTUKI“ 6 złotych półrocznie i 3 złote kwartalnie, a tylko 10 złotych rocznie.

Reklama w Ameryce i u nas

Od szeregu lat przywykliśmy do tego, by zarówno z gazet, jak i książek, artykułów itp. dowiadywać się o rzeczach nas interesujących, zadziwiających nasze umysły, — a które rzeczywiście w pierwszym rzędzie mogą mieć miejsce w kraju wszelkich niemczliwości... w Ameryce. Odnosi się to do nadzwyczajnego, że się tak wyrażę — nienaturalnego — rozwoju przemysłu z jednej, jak i handlu, z drugiej strony, popieranym przez kolosalną moc gigantycznej wprost reklamy prasowej i innych tricków reklamowych, które w swych pomysłach i rozmachu wykonania, nie mają nic równego w świecie.

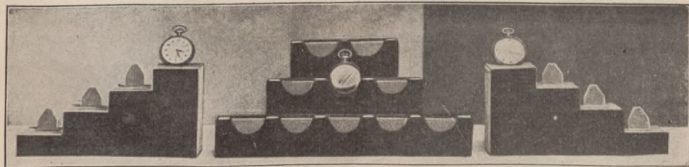
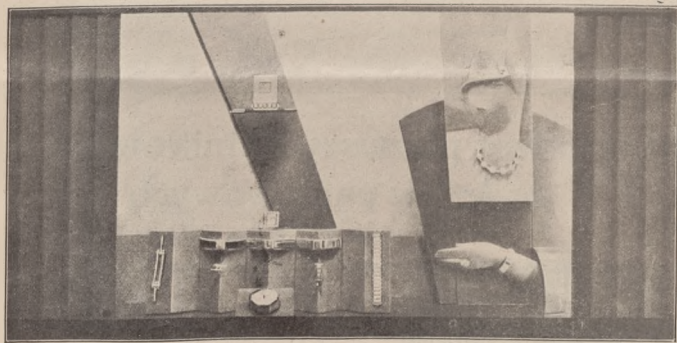
Mówiąc o naszym zawodzie, to wytwórcy amerykańscy naszych zawodów t. zw. „Manufacturers”, dając się chętnie prwać prądowi czasu i naśladowując innych, starają się w sposób także praktykowany, pozyskać szerokie rzesze kupujące publiczności, zachwalając swe wyroby w sposób iście amerykański. Oczywiście, że wdzięczne mają oni pole do działania, albowiem sfery kupujące nie są tam ograniczone do minimum zamożnych jak to jest n. p. u nas, lecz wręcz przeciwnie, każda Miss, czy też Lady, niezależnie od stopnia społecznego, a więc i zwykła wyrobnica jest zawsze w stanie ulżyć swoim słabostkom w kierunku ozdobienia się naszymi wyrobami, albowiem przeciętny zarobek robotnika daje możliwość każdemu, by bez uszczerbku dla swego budżetu, mógł sobie pozwolić na zakupno nawet droższego obiektu naszej branży np. brylan-

towego pierścienia, tembardziej, że jest tam bardzo rozgaleziony zwyczaj dawania wszelkiego rodzaju towarów na raty, nie wyłączając aut i drogich kamieni.

Stosownie ujęta reklama połączona z odpowiednim kredytem, czyni swą powinność, co wpływa na to, iż koledzy nasi w Ameryce mają się wcale nieźle, biorąc pod uwagę, iż ceny przez nich osiągnięte (szczególnie przy rzeczach modnych, np. białe złoto) — są wprost horrendalne.

Wywody niniejsze nie są bynajmniej gloryfikowaniem tego kraju „złotem płynącego” — lecz uważam, że remisencje na temat stosunków względnie odpowiednio ujętej reklamy w naszym zawodzie, mogą być bodźcem dla nas do dalszej wyżejonej pracy w kierunku osiągnięcia dobrobytu dla zawodu naszego, oraz by móc dorównać (choćby w części) naszym zagranicznym i zamorskim Kolegom w ich zdobywczach na polu nowoczesnej reklamy, a temsamem sztuki sprzedaży.

Przedewszystkiem zaznaczyć należy, że każdy stara się najłatwiejszym sposobem przekonać kupującego o potrzebie kupna, oraz zainteresować go odnośnym przedmiotem; dlatego też ogłoszenia w miesięcznikach ilustrowanych „Magazines”, które w każdym domu czytane bywają, — wykazują sprawnosć w ujęciu całości; i nie znajdzie się tam nigdy obraz zachwalanego przedmiotu bez aluzji oraz zobrazowania potrzebny lub sposobu użycia tychże przedmiotów. Nieodłączny dopisek zachwala dobroć i piękność towaru, dobroć i gwaran-



Wśród książek nadesłanych ostatnio do redakcji zasługuje na szczególną uwagę praca Chr. Schwana, redaktora czasopisma „Die Goldschmiede Kunst” (Sztuka Złotnicza wychodząca w Lipsku), traktująca o dekoracji wystaw sklepowych zegarmistrzowskich i jubilerskich. Do omówienia tej książki powrócimy w najbliższym numerze. Obecnie natomiast reprodukowujemy ilustracje parających wystaw naszych kolegów, potraktowane bardzo wytwornie i nowocześnie. Oby jedna chociaż firma z posród naszych czytelników zechciała nam nadesłać takie zdjecie swej wystawy, któreby Amiala można było przeciwstawić dzisiejszym zagranicznym.

cja złota lub srebra, z którego zostały wykonane, no i w końcu (czego nigdy nie braknie) niedozwony dopisek: „Write for the free booklet“ — żądają bezpłatnego prospektu — który okazuje się pokaźną książeczką ilustrowaną, z podaniem cen.

Reklama umiejętnie prowadzona doprowadzić może do nadzwyczajnych rezultatów, u nas jednakże a szczególnie w naszym zawodzie tak mało w użyciu, — iż li tylko naszej bezradności przypisać należy, że każdy obywatel, idąc na lep ogłoszeń firm gramofonowych, radiowych, automobilowych i innych, wszystko inne kupi, lecz o łśniących naszych przedmiotach zapomni, przejdzie do porządku dziennego, gdyż wprost na myśl mu nie wpada, by kupić coś, czego nikt nie reklamuje.

Z podziwem zaprawdę patrzeć należy na wysiłki zorganizowanych fachowców innych krajów, którzy wspólną reklamą (zobacz artykuł p. t. „Wspólna propaganda naszych zawodów“ w jednym z ostatnich numerów „Sztuki“) starają się obecnie zainteresować ogół i zwrócić przedewszystkiem uwagę na nasze wyroby przez stosownie ujętą propagandę reklamową. I tak w Niemczech ujęto wysiłek ten w zdanie: „Trage Schmuck, Du gewinnst“ (Zyskasz przez noszenie biżuterji), które rozbrzmiewało w całym kraju przez szereg miesięcy, przemawiając, i to gruntośnie do przekonania ogółu, — w Anglii zaś zdanie „Give the least“ (ofiaruj najwzniejsze) uczyniło swoje, przysparzając Kolegom naszym poważne dochody. Oczywiście zdania te odpowiednio były zobrazowane.

U nas niestety inaczej, bo nawet firmy większe nie uważają za stosowne zachwalać swego towaru, chociażby dla dobra kupców, trzymających ich wyroby na składzie; jako przykład niech posłuży firma Frager, która już w roku 1867, biorąc udział w Wystawie Paryskiej (Echo Powsz. W. Kr. z 1/XII 27 Nr. 3) dziś nie uważa za stosowne towar swój publiczności zareklamować.

W Ameryce zaś inaczej bywa: Firma Traub Manufacturing w Detroit często i ze skutkiem ogłaszająca, kładzie nacisk na to, iż wyroby jej czołowane, oznaczone są wzorem

kwiecica pomarańczowego „Orange blossom“ i wywodzi: „ponieważ pierścienie nasze są tak pięknie ozdobione i wykonane oraz przedstawiają ostatni krzyk mody, powinieneś dać „Jej“ taki pierścień zaręczynowy“ — Oczywiście, że „On“ również dostanie od niej obrączkę z wzorem „orange blossom“. Prospekt z historją zaczątków noszenia obrączek na żądanie przesyła bezpłatnie. — W prospekcie nie brak obrazu pięknej panny młodej co robi swoje wrażenie, tembardziej, że uwidocznione ceny pierścionków zaręczynowych i ślubnych (Engagement and Wedding Rings), umożliwiają orjentację co do możliwości kupna.

Bodaj najważniejszym atutem w ręku pp. Jubilerów jest zdanie, umieszczane ze skutkiem, iż noszony obecnie pierścień lub inny przedmiot jest „uncharmed“, t. j. nieszykowny, niemodny, — co pociąga za sobą kupno nowego, zalecanego i „modnego“ przedmiotu.

Nie sposób tu wylizyć wszystkich form ogłoszeń i sposobów zainteresowania publiczności; faktem jest, iż i u nas w Polsce można przy pewnym wysiłku zwrócić uwagę publiczności i pozyskać ją dla kupna naszych wyrobów przez stosowną reklamę w dziennikach i miesięcznikach z dopiskiem „żądać u swego jubilera“ jak to ze skutkiem praktykowanym jest w Ameryce (dopisek: „Ask your Jeweller“) lub też w Niemczech (dopisek: Zu haben in jedem Fachgeschäft).

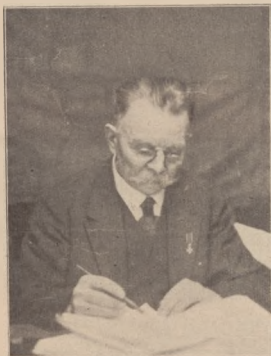
U nas, z wyjątkiem kilku ogłaszających się firm zegarmistrzowskich (zastępstwa Firm Longines, Zenith, Omega, etc., etc.), nie widać żadnego na dłuższą metę obliczonego ogłoszenia wytwórn biżuterji lub nakryć stołowych.

Może przecież nadejście chwila, iż fachowcy zrozumieją doniosłość i konieczność reklamy, która jest podstawą dobrobytu w krajach „mocnej“ waluty, i obysmy wkrótce przedmioty nasze narówni z wyrobami innych branż dosadnie zalecał, publiczność miast inne, nasze cenne wyroby tylko kupować chciała.

Orzech.

Nadanie po raz pierwszy złotnikom w Polsce orderów państwowych

Dalsze kolejne odznaczenia dopiero w 1930 roku



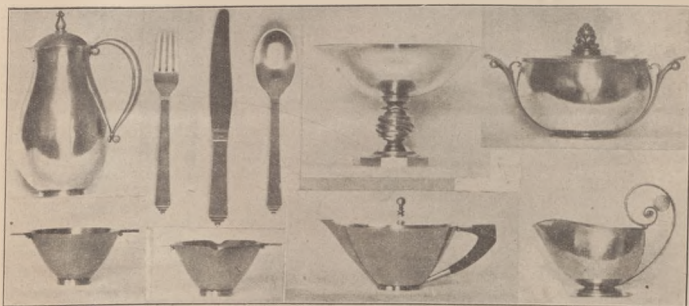
Adam Nagalski, — złotnik z Warszawy, odznaczony orderem „Polonia Restituta“.

Na wniosek p. ministra przemysłu i handlu, zatwierdzony uchwałą rady ministrów i kapituły orderu „Polonia Restituta“ — Pan Prezydent Rzeczypospolitej nadał w dniu 30 listopada b. r. odznaki orderu kawalerskiego „Odrodzenia Polski“ Adamowi Nagalskiemu — złotnikowi za wybitne zasługi na polu pracy zawodowej.

To zaszczytne wyróżnienie najwyższem odznaczeniem państwem zbiegło się akurat z rocznicą jubileuszu 55-letniej pracy zawodowej p. Nagalskiego. Do licznie nadsyłanych Mu przez przyjaciół i klientów gratulacji dołączamy i swoje życzenia, życząc Mu wszystkiego najlepszego i podnosząc w pierwszym rzędzie Jego zasługi dookoła popierania rodzimej prasy zawodowej i Jego obywatelskiego stanowiska, jeżeli chodzi o każdy przejaw rzeczowej ofiarności na cele związane z rozwojem naszych zawodów. Oby przykład ten, godny jak najszlachetniejszego naśladownictwa, znalazł godnych następców wśród młodszej generacji wytwórców i kupców.

Stanisław Szulc, właściciel znanego zakładu złotniczo-jubilerskiego otrzymał Złoty Krzyż Zasługi za zasługi na polu pracy zawodowej i społecznej. P. Szulc należy do najwybitniejszych indywidualnie osobistości naszego zawodu i od kilkunastu lat przewodniczy na czele wszystkich organizacji zawodowych w Poznaniu. Ponadto Krzyż Srebrny Zasługi otrzymała wdowa p. Starkowa z Poznania, p. Mańczak i p. W. Buszek — właściciel sklepu złotniczego we Lwowie. Fotografie tych ostatnich nie otrzymaliśmy w porę do numeru gwiazdkowego i zamieścimy je w przyszłości.

Nowe prace duńskiego srebrnika JERZEGO JENSENA



Zdolności i zmysł do artystycznych prac w szlachetnych metalach znalazł się w ostatnich stu latach we wszystkich cywilizowanych krajach w stanie pewnego zastoju. Jest tem więcej radosnym objawem pojawienie się artysty, który potrafił starą zawodową kulturę ożywić duchem swojej osobowości. Nie należy do łatwych rzeczy przeciwstawić się dzisiejszej uprzemysłowionej epoce. Jeżeli praca takiego mistrza nie jest tylko przyjemnym wypchnieniem wolnych chwil, to wymaga ona najwyższego napięcia i dużego samozaparcia się. Do tych niewielu mistrzów, jakich posiada jeszcze Europa, należy bezspornie kopenhaski srebrnik Jerzy Jensen, który oddawna zdobył sobie w świecie znane imię i którego sława dosięgła Ameryki.

Nowe jego prace dowodzą z jak żywym wyczuciem tworzy ten artysta. Są one stałym rozwojem jego dawnej linii w kierunku wymaganej dziś prostoty i celowości. Nie wymogi mody nadały tym pracom ich wytworną prostotę, która jest konsekwentnym wynikiem stałych dążeń Jensena od lat trzydziestu. Widzi się więc naczynia patery, dzbany, i naczynia stołowe sprawdzone całkowicie do szlachetnej prostolinijności. Delikatnie kutą metal błyszczy przytłumionym martwym połyskiem. Polot linii naprzykład zachwycającej sosjerki, zaprasza wprost do ujęcia. Wogóle wykazuje wielkość tych kutych przedmiotów głęboką znajomość materiału i wzrucie się w istotę szlachetnego metalu zmuszając widza do wzięcia ich w ręce, aby ogląda-

jąc je wyczuć także dotyktem rozkosz, jaką może dać znawcy kosztowność. Stwierdza się równocześnie, że te prace nie były projektowane przy zielonym stoliku rysownika, lecz tetnią życiem i są chwilami doskonałym wyrazem skończzonej celowości formy. Wydają się jakby wzrosły organicznie i nie odznaczają się konstruktywnością swego przeznaczenia, lecz dojrzałością swego rozkwitu. Taka organiczna forma jest możliwa tylko wtedy, jeżeli rzemieślnik odznacza się nie tylko talentem, lecz zakorzeni się w gruncie, z którego wyrósł. I w istocie wyroby srebrne Jerzego Jensena zdradzają wszędzie swoje północne pochodzenie i jak każde dzieło sztuki ujawniają rozwój starej i wielkiej tradycji.

Złoty Krzyż Zasługi na piersiach poznańskiego złotnika.



Stanisław Szule — jubiler-złotnik
z Poznania.

Do naszych Przyjaciół

W roku następnym „SZTUKA ZŁOTNICZA” będzie się stała ukazywać w jednym z tym samym okresie, czyli każdego 15-go miesiąca. Pomimo obniżenia rocznej prenumeraty, wydawca nie jednak wszelkimi siłami utrzyma czasopismo na poziomie europejskim. Młodstwo aktualnych ilustracji, których SZTUKA i dotychczas nie szczędziła, będzie ozdabiać ją nadal. Artykuły całego zespołu redakcyjnego, jak również listy naszych zagranicznych korespondentów wypełnią jej szpalty w sposób barwny, fachowy i aktualny. Swym poziomem i dwudziestoletnią tradycją „SZTUKA” zawsze dotrzyma kroku bratnim organom sąsiednich narodów i w tej międzynarodowej rodzinie godnie będzie reprezentowała barwy naszego zawodu, naszych czytelników i oczywiście w pierwszym rzędzie naszych inwentur.

Wśród kilku tysięcy czytelników, czasopismo ma prawo pocien odium starych abonentów traktować ze szczególną sympatią. Tym właśnie odlanem będą w 1936-ym roku w pierwszym rzędzie czytelnicy, którzy do 15 stycznia opłacą zniżoną roczną prenumeratę SZTUKI w kwocie 10 złotych.

Tu dziękuję za dotychczasową akcję „SZTUKI” daje im sprawiedliwie prawo do głosu.

Feljeton świąteczny

prezenty

Rzecz — zależy: dla jednych wesoła, dla drugich — smutna

Zbliżał się dzień niezwykle kłopotliwy — rozcznie dla powzięcia decyzji przez pana Gana. Nadechadziły święta, trzeba było coś kupić w prezencie żonie i dzieciakom. Myśli te trapiły pana Gana już od wczorajszego tygodnia. Przechodząc ulicą nie ominął wystawy, aby nie zatrzymać się przed nią. Chciałby to, chciałby tamto, ale nie był pewien, czem sprawi swej nadobnej małżonce i dzieciakom uciechę. Minął tak tydzień i pan Gap postanowił, że decyzję powźmie w ostatniej chwili. „Trzeba się namyśleć — mówił sobie i — czekał. Skrzętnie natomiast czytał gazety. Księgarze zapewniali czytającą publiczność, że najlepszym prezentem na gwiazdkę jest książka, konfekcjonista — że coś z odzieży, szewcy zachwalali swe obuwie, rękawicznicy — rękawiczki... W tej masie, zachwalającej swe fabryczki braki tylko... fabrykantów trumien i... jubilerów, oraz zegarmistrzów...

Panu Gapowi, wertującemu pilnie ogłoszenia, ani na myśl nie wpadło, że sprawiliby wielką uciechę żonie, gdyby jej kupił najmłodniejszą bransoletkę, a dziewczynkom jakosć złote drobiazdki... Czytał więc pan Gap ogłoszenia, aby wpaść na jakiś dobry pomysł „gwiazdkowy”, ale pomyśl się nie zjawiał. Pan Gap rzucił gazetę, szukał, aż znalazł, że ani książki, ani buczków, ani rękawiczek na gwiazdkę nie kupi, bo wszystko to mają w domu, i... zasnął.

Kiedy pan Gap był w biurze, a dziewczęta wróciły już — jedna z kursów, a druga z biura — rebralo się całe towarzystwo w jadalnym. Najstarsza Stasia mówiła z uradowanym głosem:

— Ciekawa jestem, co mi tatuś kupi na gwiazdkę... Och, widziałam tak śliczne koleżki, że deprawdy... żeby tatuś wpadł na pomysł...

— A ja — mówiła kursotka Ala — ta bransoletka... cudowna!

Mamusia, która w tej chwili nadeszła z kuchni, również zaznaczyła o jakimś pierścionku... Już tyle lat, trzeba byłoby czerpać upamiętnić...

— Bądźcie pewne moje dziewczęta — rzekła wkońcu — że tatuś nie sprawi żadnej z...

Nadszedł wreszcie wieźor wigilijny. Rodzina państwa Gapów obchodziła go z tradycją. Kiedy spożyto już dary Boże, p. Gap nieostrzeżenie pod jakimś pretekstem ulotnił się, przez chwilę gdzieś bawił, aż zjawił się wkońcu, trzymając za sobą trzy pakunki.

— Moje dzieci — zagał — to dla ciebie moja Stenu — zwrócił się do żony; — a to... — rzekł, obdarzając Alę; — no i ty... — rzekł, nie kończąc, wręczając Stasi...

Dziewczęta z mamusią zabrały się do odpakowywania pakunczków. Oblicza jaśniały im z radości. Pierwsza odpakowała mamusia: z

pod papieru wysunęła się torebka skórzana... Pani Gapowa próbowała ukryć niezadowolone...

— Oo, — rozległ się nagle głos niezadowolonej Stasi, która trzymiała w ręce jakieś „krajowe perfumy”. Ala nie mówiła nic; stała, ogładając bądź darowane sobie pudrerdko z przybranami do zycia, bądź mamusi torebkę i „perfumy” Stasi.

Przez chwilę w jadalnym panowała cisza. Pan Gap, człowiek względnie dobrze usytuowany, zorientował się, że prezenty „gwiazdkowe” niezbyt zadowolily obdarowane niewiasty. Ale chciał usłyszeć ich zdanie, więc rzekł:

— Widzę, że nie jesteście zbytju zadowolone, co?

— Nie, nie... owszem... owszem... tatusiu — rzekła Stasia.

Pan zamilkł skwaszony, zdając sobie sprawę, że nie powinien byle głupstw kupować na gwiazdkę.

— Wie tatuś, co Halinka Modrzewska dostała na gwiazdkę — mówiła w drugie święto przy obiedzie Stasia.

— No...

— Śliczną bransoletkę...

— Tak, tak... — potwierdziła Ala.

Pan Gap omal nie puknął się w głowę. A to dopiero! Dlaczego on nie wpadł na taki pomysł. Kupiłby coś wartościowego i byłoby bez kwasów; na drugi rok pamiętałoby jeszcze... Ale cóż? Czytał gazety i czytał i ani mu przez głowę nie przeszło, aby coś ze złota, czy nawet zegarek kupić; koszt niewielki, a radość duża.

— Zaponniałem na śmierć... — mówił do siebie pan Gap, zaluając, że nie kupił czegoś z biżuterji; czy zegarka. Ogłosił nie czytał, więc jakosć mógł pamiętać... Tyle interesów człowieka ma na głowie...

— Ale czy i na drugi rok pan Gap nie zapomni o kupieniu czegoś z biżuterji? Napewno zapomni, jeśli mu nie przypomnieć.

Ohdarowany.



Zegar boiskowy, ofiarowany przez dyrekcję „OMEGA” w roku bieżącym uzyskał Pamiątkę Klubu Warta. Zegar sędziowski zmontowany na boisku Warty.

WSZECHŚWIATOWEJ SŁAWY ZEGARY FABRYKI

Junghans

ŚCIENNE
STOJĄCE
BUDZIKI



PRECYZYJNE ZEGARKI KIESZONKOWE

SEKUNDOMIERZE (SZTOPERY)

Nowy cennik na wyroby jubilerskie, zatwierdzony przez walne zgromadzenie złotników i jubilerów w Krakowie, obowiązujący od dnia 29 listop. h. r. na obszarze woj. krakowskiego.

Obrączka 18 Karat.	od zł. 6— w zwyk.
Obrączka 14 Karat.	„ 4.— „
Obrączka z nowego złota	„ 1.80 „
Sygnet	„ 13.— „
Sygnet o 3-ch płaszczyznach kamienia	„ 22.— „
Sygnecik dziecienny	„ 6.— „
Pierścionek w gwiazdkę lub angielski	„ 10.— „
Pierścionek zatarty z 3-ma kamieniami	„ 14.— „
Pierścionek karmazerowany zwykły	„ 35.— „
Pierścionek fantazyjny	„ 25.— „
Pierścionek ramkowy	„ 12.— „
Pierścionek wiązany (Bündel)	„ 15.— „
Pierścionek z widłkami i listkami	„ 14.— „
Pierścionek o 3-ch kamieniach	„ 15.— „
Pierścionek soliter zwykły	„ 10.— „
Pierścionek soliter z galeryjki	„ 15.— „
Koleżki karmazerowane	„ 85.— „
Koleżki ramkowe z górnemi ruchome	„ 46.— „
Koleżki ramkowe z górnemi nieruchome	„ 40.— „
Koleżki 2 kaste z górnemi	„ 28.— „
Koleżki perłowe z górnemi (bez materiału)	„ 15.— „
Broszka z 1 kamieniem z bezpiecznikiem	„ 15.— „
Broszka z 2 kamieniami z bezpiecznikiem	„ 20.— „
Broszka ramkowa	„ 18.— „
Dewizka	„ 50.— „
Łańcuszek bez karabinku	„ 20.— „
Zameczek do perel	„ 15.— „

Podwyższe przedmioty w tuzinie o 20%; te same, w małym zlocie o 30% drożej.

Przedmioty niewyżeszególnione w niniejszym cenniku, podwyższone o 30% od cen dotychczasowych.

GWIAZDKOWE EKSPONATY NA WYSTAWACH PARYSKICH.



Wśród biżuterji damskiej dużą atrakcją są misterna cacka, wyobrażające te postacie plectwa myśliwskiego lub zwierząt domowych, wręcz niekiedy momenty popularnych sportów, które odpowiadają swym charakterem uroczej właścicielce. Oczywiście tego rodzaju diamentowa biżuterja daje pole do wspaniałych pomysłów.



KRONIKA



OBCENA BAISSA NA RYNKU SREBRA.

Trwająca już od szeregu miesięcy baissa na rynku srebra, postąpiła o krok naprzód. Cena srebra obecnie tak nisko spadła, iż cenna 22 i pół pensów osiągnęła najniższy stan od roku 1916.

Fakt ten podzielił, rzecz oczywista, na ustosunkowanie się produkcji w kopalniach srebra, i nie jest wykluczone, iż obecnie nastąpi ustabilizowanie ceny rynkowej srebra. Produkcja srebra stała się mianowicie — przy obecnie niskiej cenie sprzedaży — całkowicie nie rentowną z powodu czego większa ilość kopalń produkcję zmniejszyły względnie zastanowiły.

Ponieważ głównym powodem obecnej baissy jest nadprodukcja, której przeciwdziałać się wstrzymywanie prac w kopalniach — liczyć się trzeba z ostatecznym ustabilizowaniem ceny rynkowej srebra, tembardziej, że z powodu wprowadzenia monety srebrnej (Dolarów w

Hongkongu zapotrzebowanie jest wielkie na tenże kruszec, sprowadzeniem którego odejnięte zostaną z rynku większe ilości obecných zapasów tego kruszcu.

W Berlińskim Urzędzie Patentowym zgłosił jubiler Albert Liske z Zittau w Saksonji ciekawy sposób oprawy szlachetnych kamieni do opatentowania. Ponieważ ogień szlachetnych kamieni zwiększa się, zmieniając ruchliwie ich położenie, mają być dotychczasowe stale oprawy zupełnie zarużone, a kamienie mają być wolno złożone w przezroczystych zasłepkach ze szkła, kryształu i t. p. materiałów. W tym celu wkładać się będzie poszczególne kamienie do soczewkowatych osłon policzonych na kształt medaljonu, w których wewnętrzny wydrążeniu swobodnie się będą poruszać. Podstawę tej osłony ma się oprawiać mniej więcej tak samo, jak trzonki żarówek w lampach.

BRYLANCIARZE

Ze głupcy zawsze się znajdują dowodzi fakt, który się zdarzył niedawno w Wiedniu. Na jednej z najruchliwszych arterji tego miasta Rotenturmstrasse zauważyli funkcjonariusze policyjnej służby trzech mężczyzn, zaczepiających w podejrzany sposób szczególnie przejeżdżających. Z chwilą gdy ci spryciarze zwrócili się do przybyłego z Palestyny kupca Rubina Rosenberga zostali przyaresztowani. Byli to zresztą kupiec Berek Kochmann z Lublina, kupiec Harry Kriss false Bernard Hochmann z Gajzina w Rosji i szcetkarz Louis Silver, false Martin z Benderu w Besarabji. Prośili oni Rosenberga aby im wskazał jaki bank do wymiany rosyjskich banknotów. Gity Rosenberg będąc sam obcym nie mógł mu dać żadnej informacji, prośił go Kochmann o zapytanie w tym sensie w pobliżu stojącego osobnika. Był nim członek

szajki Harry Kris. Teraz wynętrzył się Kochmann, ze oprócz banknotów ma na sprzedaż także brylanty i pokazał Rosenbergowi etui z pięknym brylantem. Kamień oszacowano u Juliana, który ustalił jego wartość na 300 dolarów. Po drodze do najbliższej kawiarni przemił Krisz szczerze prawdziwy brylant na marną imitację. Rosenberg oświadczył gotowość kupienia 20 takich brylantów. Następnego dnia miał być interes ubity, tymczasem przedtem ptaszków przymknięto. U Hochmanna znalaziono etui z 45 fałszywymi kamieniami, u Krissa jeden prawdziwy brylant, a u Silvera lupę i karatomiernik.

Tribunał uznał oskarżonych winnych zbrodni usłowanego oszustwa i skazał Berka Hochmanna i Harrego Krissa, każdego na ośm miesięcy, a Louis Silvera na dziewięć miesięcy więzienia. Po uderzeniu kary zostaną wszystkie trzej wydeleni z granic republiki austriackiej.

ŚWIATOWA PRODUKCJA ZŁOTA.

Ciekawe cyfry światowej produkcji złota od czasu odkrycia Ameryki — podaje obecnie amerykańskie Bureau of Mines. Obliczonym zostało, że w czasie od r. 1493 do 1927 wytworzono w świecie ponad jeden miliard uncji złota, przedstawiających wartość 20 miliardów dolarów.

Ze szczegółowego zestawienia tegoż biera wynika, że od r. 1493 pierwsze miejsce w produkcji dziurzyła Ameryka Północna, następnie do r. 1850 tej wodzila Am. Południowa, która dała sama około 80% światowej produkcji 18 wieku, w drugiej zaś połowie 19 wieku Australia, począwszy zaś od odkrycia pól złodajnych w Transwalu w r. 1888 pierwsze miejsce w produkcji złota zajęła bezspornie Afryka.

W wieku 20-tylat nadal stoi Afryka na pierwszym miejscu (42%) światowej produkcji złota, za nią stoi Ameryka Północna (29%), Au-

stralja (13%), reszta zaś, Azja, Am. Połudn. i Europa razem (16%) światowej produkcji złota.

KTO ODLEJE FIGURĘ KOŚCIUSZKI.

Wobec tego, że firma Józef Waslewski w Warszawie niewykonała w oznaczonym terminie brązowego odlewu figury Tadeusza Kościuszki, magistrat wystąpił do sądu okręg. w Warszawie o sekwestr gipsowego modelu figury aż do czasu sądowego rozstrzygnięcia sprawy pomiędzy magistratem, a wymienioną firmą. Sąd przychylił się do żądania magistratu, zarządzając sekwestr figury, przesyłem znanowal nadzorcą art.-rzemieślnic. Mieczysława Lubelskiego, który gipsowy model już przajął. Sekwestr modeli i oddanie go pod nadzór p. Lubelskiego umożliwi powierzenie odlewu figury innej firmie, a tem samem wcześniej ukończenie budowy pomnika.

Kasy stalobetonowe, jako ostatni wyraz techniki zabezpieczeń

W numerze Nr. 6 „Sztuki Złotniczej” ukazał się artykuł „Jak się ustrzedz od kradzieży z włamaniem”. Artykuł ten zawiera cały szereg niecisłych danych o kasach stalobetonowych, obniżając ich wartość techniczną w stosunku do kas systemu „Thöriga” zbudowanych z betonu. Ponieważ artykuł ten może wprowadzić w błąd czytelnika niefachowca, niemającego z braku odpowiednich wiadomości fachowych ocenić krytycznie zawartych w nim twierdzeń, podajemy poniżej w krótkim streszczeniu, kilka danych o kasach stalobetonowych.

Kasa stalobetonowa, wyrabiana od przeszło trzydziestu lat przez fabryki krajowe, jest zbudowana z płyt stalowych, pomiędzy którymi znajduje się izolacja z betonu. Płyty stalowe mogą być różnej grubości stosownie do wymagań stawianych przez nabywcę. W izolację betonową wpuszczana jest konstrukcja stalowa (silna kratka żelazna), przez co konstrukcja betonowa kasy stalobetonowej stanowi wewnątrz jedną nierozdzielną całość. Konstrukcja ta zabezpieczona od zewnątrz płaszczem stalowym staje się całkowicie niedostępna dla włamania.

Już z tej krótkiej charakterystyki kasy stalobetonowej wynika i odróżrzuca się w oczy wyższość kasy stalobetonowej nad kasą betonową syst. „Thöriga”. Kasa stalobetonowa oprócz konstrukcji betonowej niestępującej zupełnie w jakości i odporności betonowi, używanemu do budowy kas betonowych „Thöriga” posiada jako dalsze zabezpieczenie płaszcze ochronne ze stali. Ochrona ta dla konstrukcji betonowej jest konieczna, ponieważ powierzchnia betonu wystawiona na bezpośrednie działanie czynników zewnętrznych łatwo kruszeje i niechroniona żelazem jest na całej płaszczyźnie dostępna na uszkodzenia i środki wlamywaczy. Nawet wytopienie pewnej części płaszcza zewnętrznego nie pozwoli na szeroki dostęp do betonu, na którego lokalne działanie kruszące na małej przestrzeni nie wpływa zupełnie.

Oprócz tego chroni kasa stalobetonowa przed wszelkimi skutkami upadku, kasa zaś wyłącznie betonowa przy upadku już z małej wysokości ulegnie uszkodzeniu.

Zdarzały się niejednokrotnie wypadki zrzużenia kasy takiej i zawsze kończyły się ujemnie, powodując przykre dla producentów następstwa i wykasując



Typ kasy J. Jardel.

ten istotny brak kas budowanych wyłącznie z betonu.

Zarzut, że beton, który się wytwarza przy sposobie betonowania kas stalobetonowych nie posiada żadnej wartości, gdyż zamknięty między ścianami kasy nie może być ubity jak przy kasach Thöriga i niema zupełnie ujęcia dla wody jest głośowny i bezpodstawny. Sposób betonowania kas metalowych w zasadzie ten sam jak u kas systemu „Thöriga” daje w rezultacie poważne zale-

ty, tworząc niedostępną i nierozdzielną całość z płaszczami żelaznymi kasy. Beton w kasie o żelaznym płaszczu „oddychać” może przez otwory do rygli, przez górnią ścianę, którą pozostawić można niezakrytą. Dzięki nierozdzielnej żelaznej podstawie beton posiada naturalnie ujęcie dla nadmiaru wilgoci, jaką początkowo zawiera. Tymczasem przy kasach wyłącznie betonowych woda zbiera się na dolnej płaszczyźnie kasy, dając w naturalnym kierunku pionowym. W ten sposób drewniana podstawa wchłania całą powierzchnią zetknięcia wodę i dzięki temu łatwo gnije i kruszeje.

Również pewne wady przedstawi mechanizm kasy systemu „Thöriga” umocowany wprost na betonie. Przez wpływ wilgoci staje się nietrwały i częściwo z czasem szybko rdzewieją. Fakty podobne miały niejednokrotnie miejsce.

Rozbieżność w cenie między kasami stalobetonowymi które są tańsze i wyłącznie z betonu, które sprzedawane są drożej, powstaje nie na skutek kosztów produkcji, lecz tkwi głębiej.

Spowodowana ona jest koniecznością placenia przez producentów kas wyłącznie betonowych wysokiej stawki za eksploatację patentu zagranicznego, co wpływa na odpływ zaliczy zagranicę i ujemnie działa na nasz bilans gospodarczy.

Podróżujcie

tylko
samolotami

„LOT“

Korzystajcie z poczty
lotniczej



Pracownia Wyrobów Srebrnych J. CYNOWSKI
 Warszawa, Leszno 49. Tel. 165-28.
 poleca WSZELKIE WYROBY W ZAKRES ZŁOTNICTWA WCHODZĄCE.

ODZNAKI I MEDALE
 roboty grawersko- emaljerskie
 poleca
J. MICHROWSKI
ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-GRAWERSKI
 robót precyzyjnych
 Warszawa, ul. Nowy-Swiat 13 tel. 199- 9

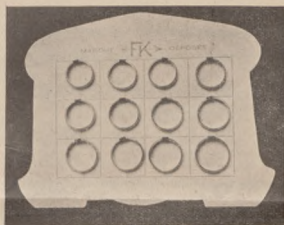
FACHBLATT
 des Zentralverbandes der Detailleure der Juwelen-, Gold-,
 Silber- und Uhren-branchen in der tschechoslowakischen
 Republik
 (časopis fachové centralných zväzov detailistov branz —
 jubilerkej, zlatnickej, srebrnickej i zegarmistrzovskej v Československu)
Praga, Postfach Nr. 95
 Bogata częśc redakcyjna i ogłoszeniowa, NUMERY OKAZOWE BEZPŁATNIE.



OMEGA

ZEGAREK NA CAŁE ŻYCIE
 GENERALNY PRZEDSTAWICIEL NA POLSKĘ
LEON HOLZER
 Kraków, ul. Sebastjana № 4.

MARQUE **FK** DÉPOSÉE



Warszawa „GLORJA” Grzybowska 18

poleca własnej produkcji

OBRĄCZKI DOUBLÉ

Medaliki św.,

Zamki do branzoletek i t. p.



ARGENTOR

MARKA ŚWIĄTOWEJ SŁAWY

GALANTERJA FANTAZYJNA
 PRAWDZIWE BRONZY
 WIEDŃSKIE

ARGENTOR

WERKE

Rust & Hetzel, Ges. m. b. H.
 VIENN. VII/3, KAIERSTRASSE 83.
 AUSTRIA.

Le MONITEUR

de l'HORLOGERIE, de la BIJOUTERIE,
 de la JOAILLERIE, de l'ORFÈVRERIE

et des Industries qui s'y rattachent

Belgijskie czasopismo zawodowe poświęcone zegarmistrzostwu
 biżuterji, jubilerstwu, złotnictwu i przemysłom pokrewnym
MIESIĘCZNIK POŚWIĘCONY OBRONIE I EKSPANSJI.

ADMINISTRACJA

66, Rue Montagne-aux Herbes Potagères — BRUKSELA
 Wydawca. A. BIELEVELD

Najwięcej wzięty organ ogłoszeniowy w tych przemysłach

Prenumerata w Belgji — 12 fr. rocznie;
 zagranicą — 25 fr. rocznie, pojedynczy egzemplarz — 3 fr.

Posztowy rachunek czekowy, w Brukseli Nr. 120.46,
 w Paryżu Nr. 40018.

PRAWDZIWE

K O R A L E

SZLIFIERNIA I EKSPORT
CARLONE & VITIELLO
TORRE DEL GRECO, ITALIA

KORRESPONDENCJA w JĘZYKU francuskim, włoskim, angielskim, niemieckim i hiszpańskim.

„GOUD & ZILVER”

CZASOPISMO ZŁOTNICZO-JUBILERSKO-ZEGARMISTRZOWSKIE
MAARSSSEN (HOLANDJA) HEERENGGRACHT 27.

Czytane przez Holandję i jej kolonje.

Najkorzystniejsze źródło dla ogłaszania. Próbné numery bezpłatnie.

Zgłoszenie prenumeraty SZTUKI ZŁOTNICZEJ

(Wyciąć nakleić na kartkę pocztową
i odesłać pod adresem: ul. Śniadeckich 4 m. 9,
WARSZAWA.)

Ja (My) podpisana (pisan) pragnę abonować czasopismo
fachowe „SZTUKA ZŁOTNICZA, ZEGARMISTRZOWSKA,
JUBILERSKA I RYTOWNICZA”, poczynając od dn.

kwart (3 zł), półr (6 zł) rocznie (12 zł)
(niepotrzebne przekreślić)

Nazwisko i imię, lub firma:

Adres dokładny:

Należność zł wpłaci na konto P.K.O 16 340.

dnia Podpis i stempel firmowy

„Magyar Óra-és Ekszeripar”

(Węgierskie Rzemiosło Zegarmistrzowsko-jubilerskie)

BUDAPEST, VII., Károly körút 2.

Urzędowy organ stowarzyszenia budapeszteńskich zegarmistrzów.
Jedyné pismo zegarmistrzowské węgierské, które posiada czytelników zarówno na Węgrzech, jak i w państwach sukcesyjnych.
Najlepszy organ do ogłaszania. 9

Zegarki szwajcarskie

W najwyższym gatunku

„PAUL BUHRE”

Sama nazwa jest NAJLEPSZĄ GWARANCJĄ

205 Nagród Obserwatoryjnych
MEDALI SREBRNYCH I MEDALI ZŁOTYCH.

SOLIDNY
ELEGANCKI

Istnieje od roku 1815

PRECYZYJNY
PEWNY

MANUFACTURE des MONTRES „PAUL BUHRE”
Le LOCLE. (Suisse.)

PRZEDSTAWICIEL GENERALNY NA POLSKĘ

ARNOLD CURTIT

WARSZAWA, — Ulica Nowo-Senatorska 104

SKŁAD W WARSZAWIE TEL. 45-52

JUŻ ISTNIEJE 119 LAT.

JUŻ ISTNIEJE 119 LAT.

Ceny świadectw przemysłowych

A). Dla przedsiębiorstw handlowych:

- I Kategoria — zakłady handlowe zł. 3.600 we wszystkich miejscowościach.
- II Kategoria: zł. 720 w Warszawie, zł. 594 w miejscowościach I-ej klasy, 486 zł. w II-ej, zł. 360 w III-ej i 234 zł. w IV-tej.
- III Kategoria w Warszawie zł. 144, w I-ej kl. zł. 117, II-ej 90 zł., III-ej 72 zł. i IV-ej 45 zł.
- IV Kategoria zł. 54 w Warszawie, zł. 45 w I-ej klasie, zł. 36 w II-ej, 27 zł. w III-ej i 18 złotych w IV-ej klasie.
- V Kategoria dla handlu rozwożn. zł. 90 wszędzie.
- Va Kategoria dla handlu obnośn. zł. 27 wszędzie.

B). Dla przedsiębiorstw przemysłowych:

- I Kategoria 10.800 zł. we wszystkich miejscowościach.
- II Kategoria 7200 zł. " " "
- III Kategoria 3600 zł. " " "
- IV Kategoria 1080 zł. " " "
- V Kategoria 360 zł. " " "
- VI Kategoria zł. 216 w Warszawie, zł. 180 w I-ej kl., zł. 144 w II-ej, zł. 108 w III-ej i zł. 72 w IV-ej.
- VII Kategoria zł. 108 w Warszawie, zł. 90 w I-ej kl., zł. 72 w II-ej, zł. 54 w III-ej i zł. 36 w IV-ej klasie.
- VIII Kategoria zł. 27 w Warszawie, zł. 21,60 w I-ej kl., zł. 18 w II-ej, zł. 10,80 w III-ej i zł. 7,20 w IV-ej klasie.

D). Dla zajęć przemysłowych:

- IV Kategoria Pomocn. podrz. (komiwojażerowie) zł. 180.
P. S. Karty rejestracyjne na oddz. skład po zł. 18.



NAJBARDZIEJ UDOSKONALONA

AMERYKAŃSKA
MASZYNA DO PISANIA

BIURA SPEDAŻY.

- WARSZAWA „PACIFIC” S. A. Al. Jerozolimska 25
Kraków, R. Dygda — Podwale 7
Kałowiec E. Braszczok i S-ka — Kościuszki 16
Lwów, K. Domiczek i Syn — Kościuszki 6
Poznań, Przygodzki i Hampel — Mielżyńskiego 71
Wino, inż. Kiersnowski — Jagiellońska 8



Artystyczna Pracownia

J. i Z. Buczyńscy

w WARSZAWIE

ul. TWARDA Nr 13.

SPECJALNOŚĆ

wyroby złote i srebrne

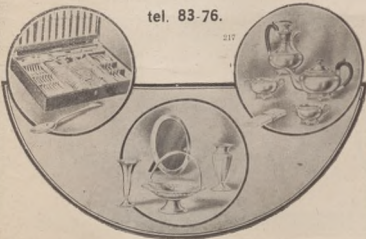
FABRYKA WYROBÓW SREBRNYCH

Nagrodzona na Wystawie Złotniczej w Warszawie

STANISŁAW OWCZARSKI

Warszawa, ul. Ogrodowa Nr. 50,

tel. 83-76.



Fabryka Zegarów

Fabryka Zegarów

ROK ZAŁOŻENIA W WARSZAWIE 1891


BRACIA FORTWAENGLER

(dawniej Georges Fortwaengler)

Właściciel: K. F. HETTICH

WARSZAWA.

UL. OKOPOWA 6

MARKA  OCHRONNA

WYRÓB KRAJOWY

SPRZEDAŻ TYLKO P. P. HURTOWNIKOM

Wystawiamy na „Powszechnej Wystawie Krajowej” w Poznaniu

ODZNAKI, MEDALE, DYPLOMY

ORDERY, RZEŻBY I GWOŹDZIE



Medale wybite u nas dla Dyrekcji P.W.K. według piaskorzeźby prof. Wysockiego z Poznania.

POLECA



p. p. grawerom, zegarmistrzom i jubilerom na prowinjii dla miejscowych pułków i klubów

MEDALJERNIA I FABRYKA
WYROBÓW GRAWERSKO-
EMALJERSKICH



Nagroda przechodnia 42 pułku piechoty, wykonana z brązu według projektu Jana Matejki.

A. NAGALSKI W WARSZAWIE